

BRUNNER tegelkachels : Series HBO, HKD, RF
Les poêles en faïence de BRUNNER : les gammes HBO, HKD, RF

De serie HKD is de moderne verschijningsvorm van de traditionele tegelkachels. Met zijn groot venster uit keramisch glas geeft de HKD-tegelkachelbrander, die meestal direct vanuit de woonruimte gestookt wordt, een vrije blik op het vuur. Achter het eenvoudige kaderloze venster bevindt zich steeds een duurzame massieve gietijzeren kachelhaard met de beroemde ISO-verbrandingskamer die bekend staat om haar zuivere verbranding.

Met de serie Romantikfeuer (RF) wordt de traditie van de hoogwaardig gietijzer ook toegepast op de inbouwhaarden. We noemen deze haarden dan ook niet zomaar onze topmodellen. Hoogwaardige details, gaande van de verbrandingsluchttechniek tot de vensterbevestiging, maken de Romantikfeuer-serie uniek.

De series HKD en RF kunnen uitgevoerd worden als warmeluchttegelskachel, met waterketelfunctie of met keramische naverbrandingskamer voor warmteaccumulatie.



La gamme HKD est le successeur moderne du poêle en faïence traditionnel. Avec sa grande face en vitrocéramique, l'insert HKD, qui en général, est alimenté en combustible directement depuis la pièce où il se trouve, permet au regard de plonger droit dans les flammes. Derrière la sobre vitre sans encadrement se dresse toujours un insert massif en fonte de grande loguévité qui est pourvu du fameux foyer ISO, réputé pour la propreté de sa combustion.

La gamme "Feu romantique" (RF) transpose aux inserts de cheminées la tradition de la construction en fonte de grande qualité. Ce n'est donc pas une raison que nous considérons ces cheminées comme des appareils haut de gamme. Ce qui rend la série "Romantique" à nulle autre pareille, c'est l'attention portée aux plus petits détails - du système de l'air comburant au mécanisme de la vitre.

Les gammes HKD et RF peuvent être construits en vue d'un usage comme poêle à air chaud ou chaudière d'appoint ou encore être équipés de surfaces céramiques à restitution de chaleur pour poêles accumulateurs.



Inbouwhaarden met warmte recuperatie
 N.V. HANS VAN OPDORP
 Warmte in stijl
 Cheminées compactes avec récupération
 nv Hans van Opdorp - Provinciale Baan 15 - B-9255 Buggenhout
 T. 0032 (0)52/33 35 83 - F 0032 (0)52/34 35 83 - info@hansvanopdorp.be
 www.hansvanopdorp.be



BRUNNER
 www.brunner.de



Uit liefde voor het mooie haardvuur!
Pour goûter des joies d'un joli feu de bois!



Uw verdeler/Votre distributeur :



Ulrich Brunner GmbH - Zellhüber Ring 17-18 - D-84307 Eggenfelden
 info@brunner.de - www.brunner.de
 Foto's/Photos: Brunner GmbH, bvba Pallen, nv Hans van Opdorp
 Vormgeving /Graphisme : K.R.I.S.2008 - www.krisvdb.be



BRUNNER



BRUNNER inbouwhaarden : Serie Kompakt Kamine

Les inserts de cheminée BRUNNER : La gamme Kompakt Kamine

Deze serie noemen we de standaardinbouwhaarden van BRUNNER. De haarden zijn gemaakt uit plaatstaal, om ze te kunnen aanbieden tegen een gunstigere prijs. De Kompakt-Kaminehaarden zijn verkrijgbaar in vele formaten en modellen; "Standaard", "Stijl", "Architectuur", "Hoek", "Panorama", "Rond 180°". De afdichting van de deur, de regelbaarheid van het vuur, het schone venster en de keuze uit verschillende warmte-effecten zijn doorslaggevende factoren die deze reeks inbouwhaarden van BRUNNER, de **Kompakt Kamine** zo aantrekkelijk maken.



Cette gamme réunit ce que nous appelons les inserts standard de BRUNNER. La tôle d'acier y remplace la fonte de fer, d'où un prix plus attrayant. Mais les "cheminées compactes" sont livrable en de nombreux formats et gabarits; "Standard", "Style", "Architecture", "Coin", "Panorama", Format spécial 180°. Etanchéité, réglage du feu, propété de la vitre et effets calorifiques au choix, tels sont les facteurs déterminants en faveur de la gamme **Kompakt Kamine**.

BRUNNER inbouwhaarden

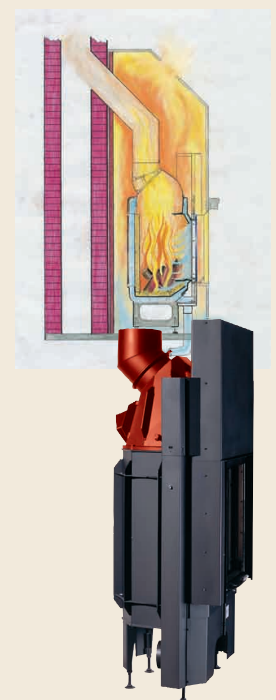
Les inserts de cheminée BRUNNER



Inbouwhaarden uit staal of gietijzer met verschillende afmetingen, met draai- of liftdeur en variabele naverbrandingskamers voor het gewenste warmte-effect.

Inserts de cheminée chauffante en acier ou en fonte, déclinés en divers formats et de vitres, avec porte pivotante ou escamotable et surfaces variables de restitution de chaleur pour obtenir l'effet calorifique de son choix.

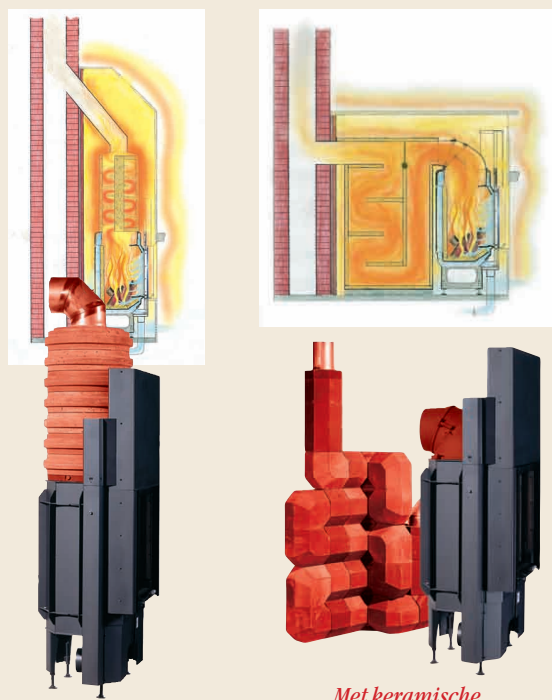
CONVECTIEHAARD Cheminée à air chaud



Met warmelucht uitlaat.

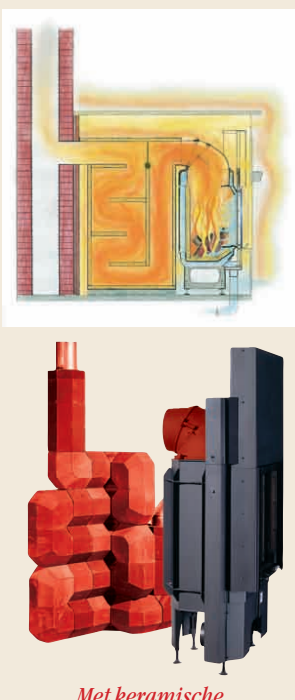
Avec carénage superposé de tôle en acier.

WARMTE-ACCUMULERENDE HAARD Cheminée à accumulateur



Met warmte-opslagringen.

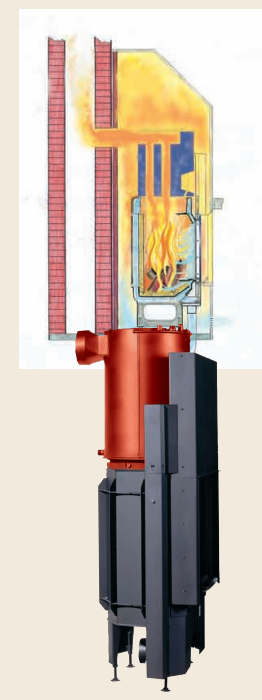
Avec accumulateur superposée.



Met keramische warmte-opslag kanalen.

Avec accumulateur céramique juxtaposé.

HAARD MET WATERKETELFUNCTIE Cheminée chaudière



Met waterketel op de kachel.

Avec échangeur thermique superposée.

Haarden worden steeds afgestemd op de warmtebehoefte van hun bezitters. Ze worden geïnstalleerd als convectiehaard, warmteaccumulerende haard of haard met waterketelfunctie. Bijgevolg kan men kiezen tussen vier verschillende kachelmantels om op de verbrandingskamer te zetten: een mantel uit staalplaat met warmtewisselaarbuis, een draaibare mantel uit gietijzer, een modulaire warmteaccumulator of een waterketelmodule. Zo ontstaan installaties die niet alleen een streling zijn voor het oog, maar die ook perfect verwarmen!

Les cheminées sont toujours calculées sur l'apport de chaleur désiré par leurs propriétaires. Elles se font en trois gammes de modèles: à air chaud, à récupérateur ou à production d'eau chaude. C'est pourquoi on peut choisir entre quatre types de carénage qui peuvent être posées sur le foyer: le carénage en tôle d'acier avec tubulure d'échange thermique, le dôme rotatif en fonte, l'accumulateur modulaire empilable ou le module "chaudière". On obtient de la sorte non seulement des installations esthétiques, mais aussi des systèmes thermiques impeccables pour l'être humain!

De pelletsmodule; de volautomatische tegelkachel.

Module à granulés; poêle 100% automatique.

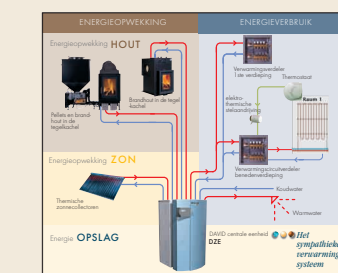
Een droom gaat in vervulling - brandhout voor de gezelligste uren en houtpellets voor de automatische warmteopwekking - in één houtkachelsysteem. Als het vuur en de warmte van geurende houtblokken in huis gewenst zijn, opent u de glazen deur van de kachel en legt u er hout in. De pelletstoevoer stopt hierdoor automatisch. Als u niet thuis bent of geen zin hebt om het vuur op te stoken, worden er volledig automatisch kleine houtpellets toegevoerd aan de brandkamer. Dit wordt mogelijk gemaakt door de pelletsmodule. Een speciale besturing detecteert precies of er met pellets verwarmd moet worden en met welk debiet. De automatische ontsteking zorgt voor een nog groter bedieningscomfort.



Ce rêve est devenu réalité en s'incarnant dans un système de poêle à bois. S'il souhaite profiter de la chaleur et du parfum d'un bon feu de bûches, l'installation fonctionnera comme d'habitude en utilisant ce type de combustible. Si l'on ouvre la porte vitrée du poêle pour y placer des bûches, l'alimentation en granulés s'arrête aussitôt et le foyer identifie la nouvelle situation. Mais s'il sort de chez lui ou qu'il n'a plus envie de mettre une bûche dans le feu, de petits granulés de bois seront automatiquement chargés dans le même foyer et feront en sorte de fournir la quantité de chaleur paramétrée. Si cela est possible, c'est avant tout grâce à la mise au point d'un module à granulés.

Une commande spécial détermine avec précision s'il convient de charger le poêle avec des granulés et suivant quel débit. Un allumage automatique augmente un peu le confort d'utilisation.

Water en vuur : Kamin-Kessel

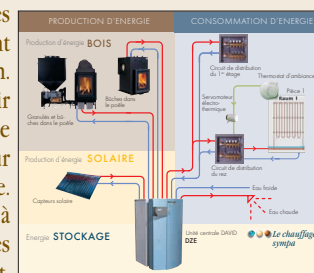


BRUNNER heeft systemen ontwikkeld die exact op de verschillende toepassingen afgestemd zijn. Ze kunnen gebruikt worden om het bestaande verwarmingssysteem te ondersteunen of om een hele eenzinswoning te verwarmen met een tegelkachelketel. In combinatie met een pelletmodule en een haardsturing bieden deze haarden meer comfort dan tevoren.



L'eau et du feu : Kamin-Kessel

BRUNNER a mis au point des systèmes adaptés en tout point aux divers cas d'application. De la sorte, il est possible de s'en servir comme chauffage d'appoint, voire d'utiliser des poêles-chaudières pour chauffer toute une maison unifamiliale. Combinés au module à granulés et à la commande de poêle, ces systèmes procurent un confort inédit.



EOSr5 : elektronische luchttoevoer-regeling.

Commande électronique de poêle: EOSr5.

Wat zijn de voordelen van de elektronische luchttoevoer-regeling(EOS)?

Met uitzondering van het opleggen en aansteken van houtblokken kunnen alle bedieningsstappen volledig geautomatiseerd worden. De besturing regelt de stelmotor voor de luchtklep die de hoeveelheid verbrandingslucht bepaalt d.m.v. een klep die helemaal gesloten kan worden. Via een contactschakelaar op de kacheldeur wordt dit systeem in werking gesteld. Dankzij een voeler in de verbrandingskamer is een optimale besturing mogelijk. In geval van een defect of stroomonderbreking kan de kachel met de hand bediend worden.

Geen mens kan zo perfect hout of pellets stoken in een tegelkachel als de automatische besturing EOS!

Quels sont les avantages de la commande électronique de poêle (EOS)?

Avec elle, il est possible d'automatiser intégralement toutes les étapes de l'utilisation du poêle, à l'exception de la pose et l'allumages des bûches. Elle pilote le servomoteur de registre d'air qui régule la quantité d'air comburant au moyen d'un papillon à fermeture étanche. Des contacteurs agencés sur la porte du poêle lui permettent de détecter le début de la flambée et la combustion est ensuite contrôllée de manière optimale à l'aide d'une sonde de température du foyer.

En cas de panne ou de coupure de courant, le poêle pourra aussi être utilisé à la main.

Persone n'est capable de faire fonctionner un poêle au bois ou à granulés aussi bien que le système automatique EOS!